



## SUPREME COURT OF CANADA

## COUR SUPRÊME DU CANADA

### BULLETIN OF PROCEEDINGS

### BULLETIN DES PROCÉDURES

*This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.*

*Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.*

*During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.*

*Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.*

*To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.*

*Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.*

*Please consult the Supreme Court of Canada website at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca) for more information.*

*Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca)*

---

April 26, 2024

1 - 12

Le 26 avril 2024

**Contents**  
**Table des matières**

Leave applications filed / Demandes d'autorisation déposées.....	1
Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d'autorisation .....	2
Motions / Requêtes .....	6
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat .....	8
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	10

**NOTICE**

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

**AVIS**

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Leave applications filed /  
Demandes d'autorisation déposées**

---

**Chelsea Rooney, et al.**  
Whitmore, Sarah  
Torys LLP

v. (41167)

**Steven Galloway, et al. (B.C.)**  
Burnett, K.C., Daniel W.  
Owen Bird Law Corporation

FILING DATE: March 19, 2024

---

**Marcelle Kosman**  
MacKinnon, Emily  
Osler, Hoskin & Harcourt LLP

v. (41167)

**Steven Galloway (B.C.)**  
Burnett, K.C., Daniel W.  
Owen Bird Law Corporation

FILING DATE: March 19, 2024

---

**A.B.**  
Birenbaum, Joanna  
Birenbaum Law

v. (41167)

**Steven Galloway (B.C.)**  
Burnett, K.C., Daniel W.  
Owen Bird Law Corporation

FILING DATE: March 19, 2024

---

**Judgments on leave applications /  
Jugements sur demandes d'autorisation**

---

April 25, 2024

**GRANTED**

*Attorney General of Québec and His Majesty the King v. Louis-Pier Senneville and Mathieu Naud* (Que.) (Criminal) (By Leave) ([40882](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Quebec), Numbers 200-10-003750-200, 200-10-003752-206, 2023 QCCA 731, dated June 6, 2023, is granted.

---

*Canadian Civil Liberties Association and Kimberley Taylor v. His Majesty the King in Right of Newfoundland and Labrador and Janice Fitzgerald, Chief Medical Officer of Health* (N.L.) (Civil) (By Leave) ([40952](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Newfoundland and Labrador, Numbers 202001H0067 and 202001H0073, 2023 NLCA 22, dated August 14, 2023, is granted.

**DISMISSED**

*Chippewas of Nawash Unceded First Nation and Saugeen First Nation v. Attorney General of Canada and His Majesty the King in Right of Ontario - and between - His Majesty the King in Right of Ontario v. Chippewas of Nawash Unceded First Nation, Saugeen First Nation and Attorney General of Canada* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40978](#))

The applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69830, 2023 ONCA 565, dated August 30, 2023, are dismissed without costs.

---

*Métis Nation of Ontario and Métis Nation of Ontario Secretariat Inc v. Chief Kirby Whiteduck on his own behalf and on the behalf of the Algonquins and the Algonquin Opportunity (No.2) Corporation* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40954](#))

The motion for an extension of time to serve and file a response is granted. The motion for leave to intervene is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70168, 2023 ONCA 543, dated August 17, 2023, is dismissed without costs.

---

*His Majesty the King in Right of Ontario as represented by the Minister of Natural Resources and Forestry and the Minister of Indigenous Affairs v. Chief Kirby Whiteduck on his own behalf and on behalf of the Algonquins of Ontario, and the Algonquin Opportunity (No. 2) Corporation* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40955](#))

The motion for an extension of time to serve and file a response is granted. The motion for leave to intervene is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C70168, 2023 ONCA 543, dated August 17, 2023, is dismissed without costs.

---

*Uyi Jackson Obazughanmwun v. Minister of Public Safety and Emergency Preparedness* (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40972](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-207-21, 2023 FCA 151, dated June 29, 2023, is dismissed with costs.

---

*Janet Clarke v. Agracity Crop & Nutrition Ltd. and Jason Mann* (Sask.) (Civil) (By Leave) ([40975](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number CACV 3996, dated November 15, 2022, is dismissed with costs in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

---

*Pacific Atlantic Pipeline Construction Ltd. and Bonatti S.P.A. v. Coastal Gaslink Pipeline Limited Partnership, by its General Partner Coastal Gaslink Pipeline Ltd.* (Alta.) (Civil) (By Leave) ([41146](#))

The motion for an expedited stay of proceedings is dismissed with costs. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2403-0002AC, dated February 29, 2024, is dismissed with costs.

---

**Le 25 avril 2024**

## **ACCORDÉES**

*Procureur général du Québec et Sa Majesté le Roi c. Louis-Pier Senneville et Mathieu Naud* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) ([40882](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéros 200-10-003750-200, 200-10-003752-206, 2023 QCCA 731, daté du 6 juin 2023, est accueillie.

---

*Association canadienne des libertés civiles et Kimberley Taylor c. Sa Majesté le Roi du chef de Terre-Neuve-et-Labrador et Janice Fitzgerald, Chief Medical Officer of Health* (T.-N.-L.) (Civile) (Autorisation) ([40952](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador, numéros 202001H0067 et 202001H0073, 2023 NLCA 22, daté du 14 août 2023, est accueillie.

---

**REJETÉES**

*Chippewas of Nawash Unceded First Nation et Saugeen First Nation c. Procureur général du Canada et Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario - et entre - Sa Majesté le Roi du chef de l'Ontario c. Chippewas of Nawash Unceded First Nation, Saugeen First Nation et Procureur général du Canada (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40978](#))*

Les demandes d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69830, 2023 ONCA 565, daté du 30 août 2023, sont rejetées sans dépens.

---

*Nation métisse de l'Ontario et Métis Nation of Ontario Secretariat Inc c. Le chef Kirby Whiteduck en son nom propre et au nom des Algonquins et de l'Algonquin Opportunity (No.2) Corporation (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40954](#))*

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse est accueillie. La requête en autorisation d'intervention est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C70168, 2023 ONCA 543, daté du 17 août 2023, est rejetée sans dépens.

---

*Sa Majesté le Roi du chef de la province de l'Ontario, représenté par le ministère des Richesses naturelles, et le Ministère des Affaires autochtones c. Le chef Kirby Whiteduck en son nom propre et au nom des Algonquins et de l'Algonquin Opportunity (No.2) Corporation (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40955](#))*

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse est accueillie. La requête en autorisation d'intervention est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, C70168, 2023 ONCA 543, daté du 17 août 2023, est rejetée sans dépens.

---

*Uyi Jackson Obazughanmwun c. Ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40972](#))*

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-207-21, 2023 FCA 151, daté du 29 juin 2023, est rejetée avec dépens.

---

*Janet Clarke c. Agracity Crop & Nutrition Ltd. and Jason Mann (Sask.) (Civile) (Autorisation) ([40975](#))*

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro CACV 3996, daté du 15 novembre 2022, est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.

*Pacific Atlantic Pipeline Construction Ltd. and Bonatti S.P.A. c. Coastal Gaslink Pipeline Limited Partnership, by its General Partner Coastal Gaslink Pipeline Ltd. (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([41146](#))*

La requête visant à accélérer l'arrêt des procédures est rejetée avec dépens. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2403-0002AC, daté du 29 février 2024, est rejetée avec dépens.

---

**Motions /  
Requêtes**

---

April 19, 2024 / Le 19 avril 2024

**Order on motions for leave to intervene**

**Ordonnance sur requêtes en autorisation  
d'intervention**

**MOHAMED ADAM BHARWANI v. HIS MAJESTY THE KING**  
(Ont.) (40781)

**CÔTÉ J.:**

**UPON APPLICATIONS** by Criminal Lawyers' Association; Attorney General of British Columbia; Empowerment Council; Attorney General of Alberta; Independent Criminal Defence Advocacy Society; and Criminal Trial Lawyers' Association for leave to intervene in the above appeal;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motions for leave to intervene are granted and the six (6) interveners shall be entitled to each serve and file a factum, not to exceed ten (10) pages in length, and book of authorities, if any.

The six (6) interveners are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The respondent is granted permission to serve and file a single factum in reply to all interventions, not to exceed five (5) pages in length, and the request for additional time for oral submissions is dismissed.

**The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.**

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellant and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

**À LA SUITE DES DEMANDES** présentées par la Criminal Lawyers' Association; le procureur général de la Colombie britannique; l'Empowerment Council; le procureur général de l'Alberta; l'Independent Criminal Defence Advocacy Society; et la Criminal Trial Lawyers' Association en autorisation d'intervenir dans le présent appel;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LA PRÉSENT ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies et les six (6) intervenants sont chacun autorisés à signifier et à déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages et un recueil de sources, le cas échéant.

Les six (6) intervenants sont chacun autorisés à présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

L'intimé est autorisé à signifier et à déposer un seul mémoire d'au plus cinq (5) pages, en réponse à toutes les interventions, et sa demande pour obtenir plus de temps pour présenter des observations orales est rejetée.

**Les intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve, ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.**



Conformément à l'al. 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants paieront à l'appelant et à l'intimé tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

---

**Appeals heard since the last issue and disposition /  
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

---

**April 22, 2024**

**His Majesty the King v. D.F.** (Ont.) (Criminal) (As of Right) ([40941](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.  
**2024 SCC 14**

**ALLOWED, Rowe J. dissenting**

---

**April 23-24, 2024**

**Attorney General of Québec v. Pekuakamiulnuatsh Takuhikan** (Que.) (Civil) (By Leave) ([40619](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

**RESERVED**

---

**April 25, 2024**

**Roland Nikolaus Auer v. Aysel Igorevna Auer, et al.** (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40582](#))

**TransAlta Generation Partnership, et al. v. His Majesty the King in Right of the Province of Alberta, et al.** (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40570](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

**RESERVED**

---

**Le 22 avril 2024**

**Sa Majesté le Roi c. D.F.** (Ont.) (Criminelle) (De plein droit) ([40941](#))  
**2024 CSC 14**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

**ACCUEILLI, le juge Rowe est dissident.**

---

**Le 23-24 avril 2024**

**Procureur général du Québec c. Pekuakamiulnuatsh Takuhikan (Qc)** (Civile) (Autorisation) ([40619](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

**Le 25 avril 2024**

**Roland Nikolaus Auer c. Aysel Igorevna Auer, et al.** (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40582](#))

**TransAlta Generation Partnership, et al. c. Sa Majesté le Roi du chef de la province d'Alberta, et al.** (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40570](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

**EN DÉLIBÉRÉ**

---

**Pronouncements of reserved appeals /  
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

---

**April 26, 2024**

**39820            Leading Seaman C.D. Edwards, Captain C.M.C. Crépeau, Gunner K.J.J. Fontaine and Captain M.J. Iredale v. His Majesty the King - and - Canadian Civil Liberties Association and British Columbia Civil Liberties Association (Fed.)  
2024 SCC 15**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Numbers CMAC-606, CMAC-607, CMAC-608 and CMAC-609, 2021 CMAC 2, dated June 11, 2021, heard on October 16, 2023, is dismissed. Karakatsanis J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

---

**39822            Sergeant S.R. Proulx and Master-Corporal J.R.S. Cloutier v. His Majesty the King - and - Canadian Civil Liberties Association and British Columbia Civil Liberties Association (Fed.)  
2024 SCC 15**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Numbers CMAC-612 and CMAC-614, 2021 CMAC 3, dated June 17, 2021, heard on October 16, 2023, is dismissed. Karakatsanis J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

---

**40046            Corporal K.L. Christmas v. His Majesty the King - and - Canadian Civil Liberties Association and British Columbia Civil Liberties Association (Fed.)  
2024 SCC 15**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-610, 2022 CMAC 1, dated December 15, 2021, heard on October 16, 2023, is dismissed. Karakatsanis J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

---

**40065            Lieutenant (Navy) C.A.I. Brown v. His Majesty the King - and - Canadian Civil Liberties Association and British Columbia Civil Liberties Association (Fed.)  
2024 SCC 15**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-617, 2022 CMAC 2, dated February 8, 2022, heard on October 16, 2023, is dismissed. Karakatsanis J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

---

---

**40103**            **Sergeant A.J.R. Thibault v. His Majesty the King - and - Canadian Civil Liberties Association and British Columbia Civil Liberties Association (Fed.)**  
**2024 SCC 15**

Coram:            Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal and O’Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-616, 2022 CMAC 3, dated April 22, 2022, heard on October 16, 2023, is dismissed. Karakatsanis J. dissents.

[LINK TO REASONS](#)

---

**Le 26 avril 2024**

**39820**            **Matelot de première classe C.D. Edwards, capitaine C.M.C. Crépeau, artilleur K.J.J. Fontaine et capitaine M.J. Iredale c. Sa Majesté le Roi - et - Association canadienne des libertés civiles et British Columbia Civil Liberties Association (Féd.)**  
**2024 CSC 15**

Coram:            Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal et O’Bonsawin

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéros CMAC-606, CMAC-607, CMAC-608 et CMAC-609, 2021 CACM 2, daté du 11 juin 2021, entendu le 16 octobre 2023, est rejeté. La juge Karakatsanis est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**39822**            **Sergent S.R. Proulx et caporal-chef J.R.S. Cloutier c. Sa Majesté le Roi - et - Association canadienne des libertés civiles et British Columbia Civil Liberties Association (Féd.)**  
**2024 CSC 15**

Coram:            Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal et O’Bonsawin

L’appel interjeté contre l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéros CMAC-612 et CMAC-614, 2021 CACM 3, daté du 17 juin 2021, entendu le 16 octobre 2023, est rejeté. La juge Karakatsanis est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

---

**40046**                    **Caporale K.L. Christmas c. Sa Majesté le Roi - et - Association canadienne des libertés civiles et British Columbia Civil Liberties Association (Féd.)**  
**2024 CSC 15**

Coram:                    Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-610, 2022 CACM 1, daté du 15 décembre 2021, entendu le 16 octobre 2023, est rejeté. La juge Karakatsanis est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**40065**                    **Lieutenant de vaisseau C.A.I. Brown c. Sa Majesté le Roi - et - Association canadienne des libertés civiles et British Columbia Civil Liberties Association (Féd.)**  
**2024 CSC 15**

Coram:                    Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-617, 2022 CACM 2, daté du 8 février 2022, entendu le 16 octobre 2023, est rejeté. La juge Karakatsanis est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**40103**                    **Sergent A.J.R. Thibault c. Sa Majesté le Roi - et - Association canadienne des libertés civiles et British Columbia Civil Liberties Association (Féd.)**  
**2024 CSC 15**

Coram:                    Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-616, 2022 CACM 3, daté du 22 avril 2022, entendu le 16 octobre 2023, est rejeté. La juge Karakatsanis est dissidente.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

---

**- 2023 -**

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/ 31	H 25	H 26	27	28	29	30

**- 2024 -**

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24/ 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/ 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /  
Séance de la Cour

Court conference /  
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /  
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /  
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV